



# Directives pour les transmetteurs des donnees salariales

## Lohnstandard-CH (ELM) / SalaryDeclaration

Eine Gemeinschaftsarbeit der / En cooperation avec / In collaborazione con eAHV, SUVA, SSK/Stv-BE, BFS und SVV.

### Overview (Domain Overview And Usage)

**Filename:** SalaryDeclarationDomainUsage\_fr\_Table.pdf

**Status:** final

**Schema:** SalaryDeclaration.xsd

**Namespace:** <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

**Schemaversion:** 20200220 / 0.0 ( major / minor )

itServe ag (30.04.2020 17:39)

## Domain Overview Document

=====

(swissdec / itServe 2020/04/23)

(texte français au dessous du texte allemand)

(Testo italiano sotto il francese)

folgende Top-Level Elemente des SalaryDeclaration werden hier in der Reihenfolge des Instanzdokumentes aufgeführt:

Company mit

- a] CompanyDescription (Angaben zum Unternehmen)
- b] Person (Personalien, Arbeitsplatz- und diverse Lohndaten pro Domäne)
- c] Institutions (Empfänger- und deren Kunden-Daten)
- d] SalaryTotals (Totale von Löhnen pro Domäne)
- e] SalaryCounters (Tag-Zähler pro Domäne)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Angaben zur Lohnmeldung)

(Siehe 1. XML-Schema Bild mit der Lohnmeldung/SalaryDeclaration  
und 2. XML-Schema Bild mit dem Kontext DeclareSalary incl. Container)

Bemerkungen:

- Die Verwendung der einzelnen Elemente (Usage:AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc und Statistic)  
sind noch nicht definitiv festgelegt!

(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])

- Wenn die Elemente sequentiell pro Hierarchie angeordnet sind, wird nichts vermerkt (default).

- Wenn die Elemente als Auswahl pro Hierarchie angeordnet sind,  
werden (begin) und (end) -Texte zusätzlich markiert.

- Pro Element werden die Beschreibungen \*short, \*domain, und \*technical angegeben.

- Vorkommen bzw. Anzahl gleicher Elemente (Zähler bzw. zwingend oder optional):  
fehlt eine Angabe dann gilt immer der Defaultwert = 1 , d.h. min oder max Occurs hat den Wert 1  
alles andere wird explizit angegeben.

z.B. ... ] d.h. Element ist zwingend (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 : ] d.h. optional und max 1 Elemente (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2 ] d.h. optional und max 2 Elemente

... min:max Occurs 1 : unbounded ] d.h. zwingend und max unbegrenzte Elemente

Übersicht der Struktur mit XML-Schema

\*\*\*\*\*

Par la suite seront décrits les éléments racine de SalaryDeclaration dans l'ordre d'apparissance dans le document d'instance:

Company avec

- a] CompanyDescription (Informations sur l'entreprise)
- b] Person (Identité, données sur l'emploi et les salaires par domaine)
- c] Institutions (Données sur les receveurs et leurs clients)
- d] SalaryTotals (Totaux des salaires par domaine)
- e] SalaryCounters (Compteurs de balises par domaine)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Informations sur le message salarial)

(cf. 1ère image du schéma XML-Schema avec le message salarial/SalaryDeclaration et 2ème image du schéma XML avec le contexte DeclareSalary incl. Container)

Remarques:

- L'usage des éléments spécifiques (Usage:AVS, LAA-, LAAC, AMC, LPP, CAF, Tax, TAtSrc et Statistic) n'est pas encore réglé définitivement!  
(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])
- Si les éléments sont arrangés séquentiellement par hiérarchie, rien n'est marqué (default).
- Si les éléments sont arrangés comme choix par hiérarchie, les textes (begin) et (end) sont marqués spécifiquement.

- Pour chaque élément seront affichés les descriptions \*short, \*domain, und \*technical.

- Existence/nombre d'éléments (compteurs impératifs ou optionaux):

S'il n'y a pas d'information, il s'agit de la valeur par défaut = 1, c.a.d. min ou max Occurs prend la valeur 1

Tout ce qui diffère de la valeur par défaut est indiqué explicitement.

p.e. ... ] c.a.d. L'élément est obligatoire (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 : 1 ] c.a.d. optionnel et au plus 1 élément (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2 ] c.a.d. optionnel et au plus 2 éléments

... min:max Occurs 1 : unbounded ] c.a.d. obligatoire et pas de nombre max d'éléments indéfini

Aperçu de la structure basée sur le schéma XML

\*\*\*\*\*

I seguenti elementi di livello superiore della Dichiarazione dei salari sono elencati nell'ordine

del documento di istanza:

Azienda con

- a] Descrizione della società (informazioni sulla società)
- b] Persona (dati personali, luogo di lavoro e vari dati salariali per dominio)
- c] Istituzioni (destinatari e dati dei clienti)
- d] StipendioTotali (totale dei salari per dominio)
- e] SalaryCounters (contatore giornaliero per dominio)

f] GeneralitàDichiarazione di salarioDescrizione

(Vedi 1. Schema XML Immagine con la dichiarazione del salario  
e la seconda immagine dello schema XML con il contesto DeclareSalary incl. container)

Osservazioni:

- L'uso dei singoli elementi (Uso:AVS, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc e Statistica)  
non sono ancora definitivamente determinati!

(Revisione con protezione dei dati, in particolare dei dati personali [Particolari] e dei dati di lavoro [Lavoro])

- Se gli elementi sono disposti in sequenza per gerarchia, non si nota nulla (default).
- Se gli elementi sono disposti come selezione per gerarchia

I testi (inizio) e (fine) sono contrassegnati in aggiunta.

- Per ogni elemento sono riportate le descrizioni \*corto, \*dominio e \*tecnico.

- Occorrenza o numero di elementi identici (contatore o obbligatorio o facoltativo):

Se manca una voce, si applica il valore di default = 1, cioè min o max Si verifica ha il valore 1  
tutto il resto è esplicitamente dichiarato.

Per esempio... cioè l'elemento è obbligatorio (min:max = 1:1 default)

... min:max Occorrono 0 : ] cioè elementi opzionali e max 1 elemento (max default)

... min:max Si verifica 0 : 2 ] cioè opzionale e max 2 elementi

... min:max Si verifica 1 : senza limiti ] cioè elementi obbligatori e max illimitati

Panoramica della struttura con schema XML



```

<DeclareSalary xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes"
  <!-- state of standardisation: [12 lines]

  <sd:RequestContext> [16 lines]
  <sd:Job> [30 lines]
  <sd:SalaryDeclaration schemaVersion="0.0" xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220
    <Company>
      a] <CompanyDescription> [43 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- staffs -->
        <!-- ===== -->
      b] <Staff>
        <Person> n * <Person>
          <Particulars> [25 lines]
          <Work> [8 lines]
          <AHV-AVS-Salaries> [9 lines]
          <FAK-CAF-Salaries> [71 lines]
          <UVG-LAA-Salaries> [11 lines]
          <UVGZ-LAAC-Salaries> [10 lines]
          <KTG-AMC-Salaries> [10 lines]
          <BVG-LPP-Salaries> [6 lines]
          <TaxSalaries> [78 lines]
          <TaxAtSourceSalaries> [40 lines]
          <TaxCrossborderSalaries> [10 lines]
          <StatisticSalaries> [36 lines]
        </Person>
      </Staff>
      <!-- ===== -->
      <!-- Institutions -->
      <!-- ===== -->
      c] <Institutions> [67 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- SalaryTotals -->
        <!-- ===== -->
      d] <SalaryTotals> [68 lines]
      e] <SalaryCounters> [11 lines]
    </Company>
    f] <GeneralSalaryDeclarationDescription> [15 lines]
  </sd:SalaryDeclaration>
</DeclareSalary>

```

XML-Instancedocument  
ICHAGCompany.xml

## Konfiguration / Configuration:

Dokument zum Verwendungsnachweis der Elemente innerhalb der Domänen:

all = alle Domänen

oder nur: AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic

Filter zum Domänen-Bereich:

\* all = ( AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic)

\* AHV

\* FAK

\* UVG-

\* UVGZ

\* KTG

\* BVG

\* Tax

\* TAtSrc

\* TCrb

\* Statistic

Aktueller Filterwert:

**\* all**

## Technical-Notes:

DomainOverviewDoc Version = 20200421

SalaryDeclaration Version (bzw. targetNamespace) = <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Document Type = table

Domain Range = all

## a] CompanyDescription

```

:....      Description de l'entreprise [CompanyDescription]..... all
01:....      Nom [Name]..... all
01.01:....      Nom ou nom RC/UID-OSF [HR-RC-Name]..... all
01.02:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine]..... all
02:....      Propriétaire de l'entreprise [Owner]..... all
02.01:....      Prénom [Firstname]..... all
02.02:....      Nom [Lastname]..... all
03:....      Adresse [Address]..... all
03.01:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
03.02:....      Rue [Street].....
03.03:....      Case postale [Postbox].....
03.04:....      Localité [Locality].....
03.05:....      Code postal [ZIP-Code].....
03.06:....      Ville [City].....
03.07:....      Pays [Country].....
04:....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID-BFS]..... all

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
04.||
04.01:....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID].....
04.02:....      inconnu [Unknown].....
04.02
||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

05:....      Remplaçant [Delegate]..... all
05.01:....      Nom [Name]..... all
05.01.01:....      Nom ou nom RC/UID-OSF [HR-RC-Name]..... all
05.01.02:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine]..... all
05.02:....      Propriétaire de l'entreprise [Owner]..... all
05.02.01:....      Prénom [Firstname]..... all
05.02.02:....      Nom [Lastname]..... all
05.03:....      Adresse [Address]..... all
05.03.01:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
05.03.02:....      Rue [Street].....
05.03.03:....      Case postale [Postbox].....
05.03.04:....      Localité [Locality].....
05.03.05:....      Code postal [ZIP-Code].....
05.03.06:....      Ville [City].....
05.03.07:....      Pays [Country].....

```



```

05.04:....      Numéro d'identification IDE-OFS  [UID-BFS]..... all
01:....      Lieu de travail  [Workplace]..... all

      begin...  Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.||
01.01:....      Numéro REE  [BUR-REE-Number]..... all
01.02:....      Identification interne de l'entreprise  [InHouseID]..... all
01.03:....      Adresse géographique  [AddressExtended]..... all
01.03.01:....      Ligne complémentaire  [ComplementaryLine].....
01.03.02:....      Rue  [Street].....
01.03.03:....      Localité  [Locality].....
01.03.04:....      Code postal  [ZIP-Code].....
01.03.05:....      Ville  [City].....
01.03.06:....      Pays  [Country].....
01.03.01:....      Canton  [Canton].....
01.03.02:....      Numéro de la commune  [MunicipalityID].....
01.04:....      Heures de travail  [CompanyWorkingTime]..... all

      begin...  Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.04.||
01.04.01:....      Heures par semaine  [WeeklyHours]..... all
01.04.02:....      Leçons hebdomadaires applicables  [WeeklyLessons]..... all
01.04.03:....      Heures et Leçons hebdomadaires applicables  [WeeklyHoursAndLessons]..... all
01.04.03
      ||
      ... end  Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.04.03.01:....      Heures par semaine  [WeeklyHours]..... all
01.04.03.02:....      Leçons hebdomadaires applicables  [WeeklyLessons]..... all

```

**b] Person**

```

:....      Personne [Person]..... all
01:....      Identité [Particulars]..... all
01.01:....      Numéro d'assurance sociale [Social-InsuranceIdentification]..... all

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.01.||
01.01.01:....      N° d'AS à treize chiffres [SV-AS-Number]..... ALL-01.0
01.01.02:....      inconnu [unknown]..... ALL-01.0
01.01.02
||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.02:....      Numéro de personnel [EmployeeNumber]..... all
01.03:....      Nom [Lastname]..... all
01.04:....      Prénom [Firstname]..... all
01.05:....      Sexe [Sex]..... all
01.06:....      Date de naissance [DateOfBirth]..... all
01.07:....      Nationalité [Nationality]..... all
01.08:....      État civil [CivilStatus]..... all
01.08.01:....      État civil [Status]..... all
01.08.02:....      L'état civil est valable à partir de [ValidAsOf]..... all
01.01:....      Adresse [Address]..... all
01.01.01:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
01.01.02:....      Rue [Street].....
01.01.03:....      Case postale [Postbox].....
01.01.04:....      Localité [Locality].....
01.01.05:....      Code postal [ZIP-Code].....
01.01.06:....      Ville [City].....
01.01.07:....      Pays [Country].....
01.02:....      Adresse e-mail [EmailAddress]..... all
01.03:....      Numéro de téléphone [PhoneNumber]..... all
01.04:....      Numéro de mobile [MobilePhoneNumber]..... all
01.05:....      Canton de résidence [ResidenceCanton]..... all
01.06:....      Numéro de la commune [MunicipalityID]..... all
01.07:....      Catégories de permis de séjour [ResidenceCategory]..... all
01.01:....      Code de la langue [LanguageCode]..... all
02:....      Informations concernant le travail [Work]..... all
02.01:....      Durée de travail [WorkingTime]..... all
02.02:....      Régulier [Steady]..... all
02.03:....      Heures hebdomadaires [WeeklyHours]..... all

```

02.04:....	Leçons hebdomadaires [WeeklyLessons].....	all
02.05:....	Heures hebdomadaires et Leçons [WeeklyHoursAndLessons].....	all
02.05.01:....	Heures par semaine [WeeklyHours].....	all
02.05.02:....	Leçons hebdomadaires applicables [WeeklyLessons].....	all
02.06:....	Degré d'occupation [ActivityRate].....	all
02.07:....	irréguliers [Unsteady].....	all
02.08:....	Date de l'entrée [EntryDate].....	all
02.09:....	Date de sortie [WithdrawalDate].....	all
03:....	Salaires AVS [AHV-AVS-Salaries].....	AHV
03.01:....	Salaire AVS [AHV-AVS-Salary].....	AHV
03.01.01:....	Catégorie de déclaration [DeclarationCategory].....	AHV
03.01.01.01:....	Entrée [Entry].....	AHV
03.01.01.01.01:....	Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....	
03.01.01.02:....	Sortie [Withdrawal].....	AHV
03.01.01.02.01:....	Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....	
03.01.02:....	Période de cotisation [AccountingTime].....	AHV
03.01.02.01:....	depuis [from].....	
03.01.02.02:....	jusqu'à [until].....	
03.01.03:....	Salaire AVS [AHV-AVS-Income].....	AHV
03.01.04:....	Répartition du salaire AVS [AHV-AVS-IncomeSplits].....	AHV
begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)		
03.01.04.01:....	Date de la notification manuelle [AdditionalDeliveryDate].....	AHV
03.01.04.02:....	Répartition [Splits].....	AHV
03.01.04.02		
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)		
03.01.04.02.01:....	Salaires de l'année en cours [SplitCurrentYearIncome].....	AHV
03.01.04.02.02:....	Répartition pour les années précédentes [SplitPreviousYear].....	AHV
03.01.04.02.03:....	Période de l'année précédente [Period].....	AHV
03.01.04.02.03.01:....	depuis [from].....	
03.01.04.02.03.02:....	jusqu'à [until].....	
03.01.04.02.04:....	Salaire de l'année précédente [Income].....	AHV
03.01.05:....	Salaire non soumis à l'AVS [AHV-AVS-Open].....	AHV
03.01.06:....	Salaire AC [ALV-AC-Income].....	AHV
03.01.07:....	Complément de salaire AC [ALVZ-ACS-Income].....	AHV
03.01.08:....	Salaire non soumis à l'AC [ALV-AC-Open].....	AHV
03.01.09:....	Degré de parenté [DegreeOfRelationship].....	AHV
04:....	Salaires CAF [FAK-CAF-Salaries].....	FAK
04.01:....	Salaire CAF par personne (employé) et période [FAK-CAF-Salary].....	FAK
04.01.01:....	Catégorie de déclaration [DeclarationCategory].....	FAK
04.01.01.01:....	Entrée [Entry].....	FAK

```

04.01.01.01.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
04.01.01.01.01:.... Motifs d'entrée [Reason].....
04.01.01.02:.... Sortie [Withdrawal]..... FAK
04.01.01.02.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
04.01.01.02.01:.... Motifs [Reason].....
04.01.02:.... Période CAF [FAK-CAF-Period]..... FAK
04.01.02.01:.... depuis [from].....
04.01.02.02:.... jusqu'à [until].....
04.01.03:.... Salaire CAF [FAK-CAF-ContributorySalary]..... FAK
04.01.04:.... Allocations familiales CAF [FAK-CAF-FamilyIncomeSupplement]..... FAK

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
04.01.04.||
04.01.04.01:.... Allocations familiales CAF [FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementPerPerson].. FAK
04.01.04.02:.... Détail des allocations familiales versées [FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementDetail] FAK
04.01.04.02
||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

04.01.04.02.01:.... Allocations familiales CAF répétitives [FamilyIncomeSupplementRepetitive] FAK
04.01.04.02.02:.... Les allocations familiales et les informations complémentaires de l'enfant
[FamilyIncomePerChildren] FAK
04.01.04.02.02.01:.... Allocations familiales CAF par enfant [FamilyIncomePerChild].... FAK
04.01.04.02.02.01.01:.... Période des allocations [FamilyIncomePerChildPeriod]..... FAK
04.01.04.02.02.01.01.01:.... depuis [from].....
04.01.04.02.02.01.01.02:.... jusqu'à [until].....
04.01.04.02.02.01.02:.... Nom de famille [Lastname]..... FAK
04.01.04.02.02.01.03:.... Prénom [Firstname]..... FAK
04.01.04.02.02.01.04:.... Sexe [Sex]..... FAK
04.01.04.02.02.01.05:.... Date de naissance [DateOfBirth]..... FAK
04.01.04.02.02.01.06:.... N° d'AS à treize chiffres [SV-AS-Number]..... FAK
04.01.04.02.02.01.07:.... Allocations familiales CAF [FamilyIncome]..... FAK
04.01.04.02.02.01.08:.... Allocations familiales CAF unique [FamilyIncomeSupplementSingular] FAK
04.01.05:.... Canton du lieu de travail [FAK-CAF-WorkplaceCanton]..... FAK
05:.... Salaires LAA [UVG-LAA-Salaries]..... UVG-
05.01:.... Salaire LAA [UVG-LAA-Salary]..... UVG-
05.01.01:.... Période de cotisation [AccountingTime]..... UVG-
05.01.01.01:.... depuis [from].....
05.01.01.02:.... jusqu'à [until].....
05.01.02:.... Code LAA [UVG-LAA-Code]..... UVG-
05.01.03:.... Salaire brut LAA [UVG-LAA-GrossSalary]..... UVG-
05.01.04:.... Base LAA [UVG-LAA-BaseSalary]..... UVG-
05.01.05:.... Salaire LAA [UVG-LAA-ContributorySalary]..... UVG-
06:.... Salaires LAAC [UVGZ-LAAC-Salaries]..... UVGZ

```

```

06.01:....      Salaire LAAC  [UVGZ-LAAC-Salary]..... UVGZ
06.01.01:....   Période de cotisation [AccountingTime]..... UVGZ
06.01.01.01:.... depuis [from].....
06.01.01.02:.... jusqu'à [until].....
06.01.02:....   Code LAAC  [UVGZ-LAAC-Code]..... UVGZ
06.01.03:....   Base LAAC  [UVGZ-LAAC-BaseSalary]..... UVGZ
06.01.04:....   Salaire LAAC [UVGZ-LAAC-ContributorySalary]..... UVGZ
07:....      Salaires IJM  [KTG-AMC-Salaries]..... KTG
07.01:....      Salaire IJM  [KTG-AMC-Salary]..... KTG
07.01.01:....   Période de cotisation [AccountingTime]..... KTG
07.01.01.01:.... depuis [from].....
07.01.01.02:.... jusqu'à [until].....
07.01.02:....   Code AMC/IJM [KTG-AMC-Code]..... KTG
07.01.03:....   Salaire de référence AVS [Reference-AHV-AVS-Salary]..... KTG
07.01.04:....   Salaire IJM  [KTG-AMC-ContributorySalary]..... KTG
08:....      Salaires LPP  [BVG-LPP-Salaries]..... BVG

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
08.||
08.01:....      Salaire LPP  [BVG-LPP-Salary]..... BVG
08.01.01:....   Catégorie de déclaration [DeclarationCategory]..... BVG
08.01.01.01:.... Entrée [Entry]..... BVG
08.01.01.01.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
08.01.01.01.01:.... Motifs d'entrée [Reason].....
08.01.01.02:....   Mutation [Mutation]..... BVG
08.01.01.02.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
08.01.01.02.01:.... Motifs de mutation [Reason].....
08.01.01.03:....   Sortie [Withdrawal]..... BVG
08.01.01.03.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
08.01.01.03.01:.... Motifs de sortie [Reason].....
08.01.02:....   Code LPP  [BVG-LPP-Code]..... BVG
08.01.03:....   Base LPP annuelle [BVG-LPP-AnnualBasis]..... BVG
08.02:....      Salaire LPP pour une période [BVG-LPP-PeriodSalary]..... BVG
08.02
||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

08.02.01:....   Catégorie de déclaration [DeclarationCategory]..... BVG
08.02.01.01:.... Entrée [Entry]..... BVG
08.02.01.01.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
08.02.01.01.01:.... Motifs d'entrée [Reason].....
08.02.01.02:....   Mutation [Mutation]..... BVG
08.02.01.02.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
08.02.01.02.01:.... Motifs de mutation [Reason].....

```

08.02.01.03:....	Sortie [Withdrawal].....	BVG
08.02.01.03.01:....	Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....	
08.02.01.03.01:....	Motifs de sortie [Reason].....	
08.02.02:....	Période de déclaration [AccountingTime].....	BVG
08.02.02.01:....	depuis [from].....	
08.02.02.02:....	jusqu'à [until].....	
08.02.03:....	Code LPP [BVG-LPP-Code].....	BVG
08.02.04:....	Base LPP [BVG-LPP-PeriodBasis].....	BVG
08.02.05:....	Salaire LPP [BVG-LPP-PeriodContributorySalary].....	BVG
08.02.06:....	Cotisation de l'employé [EmployeePeriodContribution].....	BVG
08.02.07:....	Cotisation de l'employeur [EmployerPeriodContribution].....	BVG
08.02.08:....	Cotisations de tiers [ThirdPartyPeriodContribution].....	BVG
09:....	Attestation de rente, Certificat de salaire [TaxSalaries].....	Tax
09.01:....	B: Attestation de rente [TaxAnnuity].....	Tax
09.01.01:....	Identification des documents [DocID].....	Tax
09.01.02:....	Période de décompte des rentes (E) [Period].....	Tax
09.01.02.01:....	depuis [from].....	
09.01.02.02:....	jusqu'à [until].....	
09.01.03:....	Rente (c1) [Income].....	Tax
09.01.04:....	Prestations salariales accessoires (c2) [FringeBenefits].....	Tax
09.01.04.01:....	Texte (séparé par des virgules) [Text].....	Tax
09.01.04.02:....	Somme [Sum].....	Tax
09.01.05:....	Prestations irrégulières (c3) [SporadicBenefits].....	Tax
09.01.05.01:....	Texte (séparé par des virgules) [Text].....	Tax
09.01.05.02:....	Somme [Sum].....	Tax
09.01.06:....	Droits de participation (c5) [OwnershipRight].....	Tax
09.01.07:....	Autres prestations (c7) [OtherBenefits].....	Tax
09.01.07.01:....	Texte (séparé par des virgules) [Text].....	Tax
09.01.07.02:....	Somme [Sum].....	Tax
09.01.08:....	Rente brute (c8) [GrossIncome].....	Tax
09.01.09:....	Rente nette (c11) [NetIncome].....	Tax
09.01.10:....	Déduction de l'impôt à la source (c12) [DeductionAtSource].....	Tax
09.01.11:....	Champ de texte libre pour remarques (c15) [Remark].....	Tax
09.01.12:....	Remarques standards (c15) [StandardRemark].....	Tax
09.01.12.01:....	Rectification [Rectificate].....	Tax
09.01.12.01.01:....	Date du certificat de salaire incorrect (CreationDate) [OriginalDate]	Tax
09.01.12.01.02:....	DocID du certificat de salaire incorrect [OriginalDocID].....	Tax
09.02:....	A: Certificat de salaire [TaxSalary].....	Tax
09.02.01:....	Identification des documents [DocID].....	Tax
09.02.02:....	E: Période d'occupation [Period].....	Tax
09.02.02.01:....	depuis [from].....	
09.02.02.02:....	jusqu'à [until].....	
09.02.03:....	F: Transport gratuit entre domicile et lieu de travail [FreeTransport]...	Tax
09.02.04:....	G: Repas de la cantine / Lunch checks [CanteenLunchCheck].....	Tax

```

09.02.05:.... Salaire (c1) [Income]..... Tax
09.02.06:.... Prestations salariales (c2) [FringeBenefits]..... Tax
09.02.06.01:.... Pension et logement (c2.1) [FoodLodging]..... Tax
09.02.06.02:.... Part privée voiture de service (c2.2) [CompanyCar]..... Tax
09.02.06.03:.... Autres prestations salariales accessoires (c2.3) [Other]..... Tax
09.02.06.03.01:.... Texte (séparé par des virgules) [Text]..... Tax
09.02.06.03.02:.... Somme [Sum]..... Tax
09.02.07:.... Prestations non périodiques (c3) [SporadicBenefits]..... Tax
09.02.07.01:.... Texte (séparé par des virgules) [Text]..... Tax
09.02.07.02:.... Somme [Sum]..... Tax
09.02.08:.... Prestations en capital (c4) [CapitalPayment]..... Tax
09.02.08.01:.... Texte (séparé par des virgules) [Text]..... Tax
09.02.08.02:.... Somme [Sum]..... Tax
09.02.09:.... Revenu imposable de l'activité lucrative du travailleur issu des participations de
collaborateur (c5)
[OwnershipRight] Tax
09.02.10:.... Indemnités des membres du conseil d'administration (c6) [BoardOfDirectorsRemuneration] Tax
09.02.11:.... Autres prestations (c7) [OtherBenefits]..... Tax
09.02.11.01:.... Texte (séparé par des virgules) [Text]..... Tax
09.02.11.02:.... Somme [Sum]..... Tax
09.02.12:.... Salaire brut (c8) [GrossIncome]..... Tax
09.02.13:.... Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP (c9) [AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution] Tax
09.02.14:.... Prévoyance professionnelle (c10) [BVG-LPP-Contribution]..... Tax
09.02.14.01:.... Cotisations ordinaires (c10.1) [Regular]..... Tax
09.02.14.02:.... Cotisations pour le rachat (c10.2) [Purchase]..... Tax
09.02.15:.... Salaire net (c11) [NetIncome]..... Tax
09.02.16:.... Déduction de l'impôt à la source (c12) [DeductionAtSource]..... Tax
09.02.17:.... Règlement de frais (c15) [ChargesRule]..... Tax

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.02.17.||
09.02.17.01:.... Règlement de frais approuvé (c15) [WithRegulation]..... Tax
09.02.17.01.01:.... Date d'approbation [Allowed]..... Tax
09.02.17.01.02:.... Canton ayant approuvé le règle-ment de frais [Canton]..... Tax
09.02.17.02:.... Conditions du cm 52 du Guide CS observées (cocher chiffre 13.1.1) [Guidance] Tax
09.02.17.02
||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

09.02.18:.... Allocations pour frais (c13) [Charges]..... Tax
09.02.18.01:.... Frais effectifs (c13.1) [Effective]..... Tax
09.02.18.01.01:.... Déplacement, repas, hébergement (c13.1.1) [TravelFoodAccommodation] Tax
09.02.18.01.02:.... Autres (c13.1.2) [Other]..... Tax
09.02.18.01.02.01:.... Texte (séparé par des virgules) [Text]..... Tax

```

```

09.02.18.01.02.02:.... Somme [Sum]..... Tax
09.02.18.02:.... Frais forfaitaires (c13.2) [LumpSum]..... Tax
09.02.18.02.01:.... Représentation (c13.2.1) [Representation]..... Tax
09.02.18.02.02:.... Voiture (c13.2.2) [Car]..... Tax
09.02.18.02.03:.... Autres (c13.2.3) [Other]..... Tax
09.02.18.02.03.01:.... Texte (séparé par des virgules) [Text]..... Tax
09.02.18.02.03.02:.... Somme [Sum]..... Tax
09.02.18.03:.... Prestations de formation continue (c13.3) [Education]..... Tax
09.02.19:.... Autres prestations salariales accessoires (c14) [OtherFringeBenefits].... Tax
09.02.20:.... Remarques standards (c15) [StandardRemark]..... Tax
09.02.20.01:.... Allocations pour enfants versées directement par la caisse de compensation (c15)
[ChildAllowancePerAHV-AVS] Tax
09.02.20.02:.... Frais de déménagement (c15) [RelocationCosts]..... Tax
09.02.20.03:.... Participations de collaborateurs, la valeur vénale [StaffShareMarketValue] Tax
09.02.20.03.01:.... Date d'approbation [Allowed]..... Tax
09.02.20.03.02:.... Canton ayant approuvé le règle-ment de frais [Canton]..... Tax
09.02.20.04:.... Participations de collaborateur ne générant pas encore de revenu imposable
[StaffShareWithoutTaxableIncome] Tax
09.02.20.04.01:.... Options de collaborateur bloquées [BlockedOptions].....
09.02.20.04.02:.... Options de collaborateur non cotées en bourse [UnquotedOptions]....
09.02.20.04.03:.... Expectatives sur actions de collaborateurs [DeferredBenefitsStaffShares]
09.02.20.04.04:.... Participations improprement dites [FictitiousStaffShare].....
09.02.20.05:.... Part privée voiture de service [CompanyCarClarify]..... Tax
09.02.20.06:.... Part minimale du travailleur à la part privée de la voiture de service
[MinimalEmployeeCarPartPercentage] Tax
09.02.20.07:.... Part du service sur le terrain [PercentageExternalWork]..... Tax

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.02.20.07.11
09.02.20.07.01:.... Part de service externe [Effective].....
09.02.20.07.02:.... Jours de service externe [Lump].....
09.02.20.07.03:.... Préavis séparé avec l'administration fiscale du canton [Ruling]....
09.02.20.07.03
*11
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

09.02.20.07.03.01:.... [Percent].....
09.02.20.07.03.02:.... [Canton].....
09.02.20.08:.... Justificatif de décompte pour per-sonnes imposées à la source [TaxAtSourcePeriodForObjection]
Tax
09.02.20.09:.... Droit au salaire après décès [ContinuedProvisionOfSalary]..... Tax
09.02.20.09.01:.... Nom du bénéficiaire [Lastname]..... Tax
09.02.20.09.02:.... Prénom du bénéficiaire [Firstname]..... Tax
09.02.20.09.03:.... Adresse du bénéficiaire [Address]..... Tax

```



```

09.02.20.09.03.01:.... Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
09.02.20.09.03.02:.... Rue [Street].....
09.02.20.09.03.03:.... Case postale [Postbox].....
09.02.20.09.03.04:.... Localité [Locality].....
09.02.20.09.03.05:.... Code postal [ZIP-Code].....
09.02.20.09.03.06:.... Ville [City].....
09.02.20.09.03.07:.... Pays [Country].....
09.02.20.10:.... Expatriate ruling approuvé [ExpatriateRuling]..... Tax
09.02.20.10.01:.... Date d'approbation [Allowed]..... Tax
09.02.20.10.02:.... Canton ayant approuvé le règle-ment de frais [Canton]..... Tax
09.02.20.11:.... Le taux d'occupation en cas d'emploi à temps partiel [ActivityRate]... Tax
09.02.20.12:.... Quantité totale de certificats de salaire par employé [NumberOfSalaryCertificate] Tax
09.02.20.13:.... Rectification d'un certificat de salaire incorrect [Rectificate]..... Tax
09.02.20.13.01:.... Date du certificat de salaire incorrect (CreationDate) [OriginalDate] Tax
09.02.20.13.02:.... DocID du certificat de salaire incorrect [OriginalDocID]..... Tax
09.02.21:.... Champ de texte libre pour remarques (c15) [Remark]..... Tax
09.02.22:.... Contacts différents (cI) [Contact]..... Tax
09.02.22.01:.... Nom ou nom RC/UID-OSF [HR-RC-Name]..... Tax
09.02.22.02:.... adresse [Address]..... Tax
09.02.22.02.01:.... Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
09.02.22.02.02:.... Rue [Street].....
09.02.22.02.03:.... Case postale [Postbox].....
09.02.22.02.04:.... Localité [Locality].....
09.02.22.02.05:.... Code postal [ZIP-Code].....
09.02.22.02.06:.... Ville [City].....
09.02.22.02.07:.... Pays [Country].....
09.02.22.03:.... Nom [Person]..... Tax
09.02.22.04:.... Numéro de téléphone [PhoneNumber]..... Tax
09.03:.... PC: Détail participation de collaborateur [OwnershipRightDetail]..... Tax
09.03.01:.... Pour les actions de collaborateurs et les options de collaborateur libres cotées en
bourse
[FormularA] Tax
09.03.01.01:.... En-tête [Header]..... Tax
09.03.01.01.01:.... Identification des documents [DocID]..... Tax
09.03.01.01.02:.... Rectification [Rectificate]..... Tax
09.03.01.01.02.01:.... Date du certificat de salaire incorrect (CreationDate) [OriginalDate] Tax
09.03.01.01.02.02:.... DocID du certificat de salaire incorrect [OriginalDocID]..... Tax
09.03.01.01.03:.... (1) Type participation collaborateur [TypeOfOwnership]..... Tax
09.03.01.01.04:.... (2) Date d'établissement de l'attestation [DateOfAttestation]..... Tax
09.03.01.01.05:.... (3) Nom de la société [CompanyName]..... Tax
09.03.01.01.06:.... (4) Personne de contact (Nom Prénom) [ContactName]..... Tax
09.03.01.01.07:.... (5) No de téléphone [ContactPhone]..... Tax
09.03.01.01.08:.... (6) Adresse courriel [ContactEmail]..... Tax
09.03.01.01.09:.... (7) Nom du groupe [ConcernName]..... Tax

```

```

09.03.01.01.10:.... (8) Nom de la participation et code boursier [ShareName]..... Tax
09.03.01.01.11:.... (9) Nom de l'employeur [EmployerName]..... Tax
09.03.01.01.12:.... (10) Monnaie de la participation [Currency]..... Tax
09.03.01.01.13:.... (11) ruling [Ruling]..... Tax
09.03.01.01.13.01:.... Date d'approbation [Allowed]..... Tax
09.03.01.01.13.02:.... Canton ayant approuvé le règle-ment de frais [Canton]..... Tax
09.03.01.01.14:.... (11) Bénéficiaire des participations [Particulars]..... Tax
09.03.01.01.14.01:.... Numéro d'assurance sociale [Social-InsuranceIdentification].....

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.03.01.01.14.01.||
09.03.01.01.14.01.01:.... N° d'AS à treize chiffres [SV-AS-Number]..... ALL-01.0
09.03.01.01.14.01.02:.... inconnu [unknown]..... ALL-01.0
09.03.01.01.14.01.02
*||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

09.03.01.01.14.02:.... (14) Date de naissance [DateOfBirth].....
09.03.01.01.14.03:.... (15) Nom de famille [Lastname].....
09.03.01.01.14.04:.... (15) Prénom [Firstname].....
09.03.01.01.14.05:.... (16) Adresse [Address].....
09.03.01.01.14.05.01:.... Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
09.03.01.01.14.05.02:.... Rue [Street].....
09.03.01.01.14.05.03:.... Case postale [Postbox].....
09.03.01.01.14.05.04:.... Localité [Locality].....
09.03.01.01.14.05.05:.... Code postal [ZIP-Code].....
09.03.01.01.14.05.06:.... Ville [City].....
09.03.01.01.14.05.07:.... Pays [Country].....
09.03.01.01.15:.... Période fiscale, du/au [Period]..... Tax
09.03.01.01.15.01:.... depuis [from].....
09.03.01.01.15.02:.... jusqu'à [until].....
09.03.01.01.16:.... (30) Observations [Comment]..... Tax
09.03.01.01.16.01:.... Remarque [Notification].....
09.03.01.01.16.01.01:.... Niveau de qualité [QualityLevel].....
09.03.01.01.16.01.02:.... Code de la description [DescriptionCode].....
09.03.01.01.16.01.03:.... Description [Description].....
09.03.01.02:.... Tableau A Revenu [TableAIncome]..... Tax
09.03.01.02.01:.... [Line].....
09.03.01.02.01.01:.... (1) Description du plan de participations [SharePlanDescription] Tax
09.03.01.02.01.01:.... (2) Date d'acquisition des participations [AcquisitionDate].....
09.03.01.02.01.02:.... (3) Date d'échéance du délai de blocage [ExpiryDateBlockingPeriod] Tax
09.03.01.02.01.03:.... (4) Abattement pour délai de blocage (%) [ReductionIncomePercentage] Tax
09.03.01.02.01.04:.... (5) Nombre de participations acquises [NumberOfOwnershipsAcquired] Tax
09.03.01.02.01.05:.... (6) Valeur vénale de la participation à la date de l'acquisition

```

[MarketValueAtAcquisitionDate] Tax  
 09.03.01.02.01.06:.... (6) Formule de calcul du marché [MarketValueFormula]..... Tax  
 09.03.01.02.01.07:.... (7) Formule [Formula]..... Tax  
 09.03.01.02.01.08:.... (8) Durée de l'éventuelle obligation de restitution (en années)  
 [DurationObligationToReturn] Tax  
 09.03.01.02.01.09:.... (9) Prix d'acquisition par participation (XXXHeaderCommon 10)  
 [AcquisitionPricePerParticipation] Tax  
 09.03.01.02.01.10:.... (10) Prestation appréciable en argent par participation (XXXHeaderCommon 10)  
 [MonetaryValuesServicesPerShare] Tax  
 09.03.01.02.01.11:.... (11) Prestation appréciable en argent totale (XXXHeaderCommon 10)  
 [MonetaryValuesServicesTotal] Tax  
 09.03.01.02.01.12:.... (12) Cours de change [CurrencyRate]..... Tax  
 09.03.01.02.01.13:.... (13) Revenu déclaré dans le certificat de salaire (CHF)  
 [IncomeDeclaredInSalaryCertificate] Tax  
 09.03.01.02.02:.... (T1) Total du revenu imposable dans le certificat de salaire  
 [TotalIncomeDeclaredInSalaryCertificate] Tax  
 09.03.01.03:.... Tableau A Richesse [TableAWealth]..... Tax  
 09.03.01.03.01:.... [Line].....  
 09.03.01.03.01.01:.... (1) Description du plan de participations [SharePlanDescription] Tax  
 09.03.01.03.01.01:.... (2) Date d'acquisition des participations [AcquisitionDate]....  
 09.03.01.03.01.02:.... (3) Date d'échéance du délai de blocage [ExpiryDateBlockingPeriod] Tax  
 09.03.01.03.01.03:.... (4) Durée du délai de blocage restant (en années) [DurationOfRemainingBlockingPeriod] Tax  
 09.03.01.03.01.04:.... (5) Abattement pour le temps restant jusqu'à la fin du délai de blocage (%)  
 [ReductionAssetPercentage] Tax  
 09.03.01.03.01.05:.... (6) Nombre de participations acquises [NumberOfOwnershipsAcquired] Tax  
 09.03.01.03.01.06:.... (7) Durée de l'éventuelle obligation de restitution (en années)  
 [DurationObligationToReturn] Tax  
 09.03.01.03.01.07:.... (8) Nombre de participations détenues à la fin de la période  
 [NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod] Tax  
 09.03.01.03.01.08:.... (9) Valeur vénale de la participation à la fin de la période (XXXHeaderCommon 10)  
 [MarketValueAtEndOfPeriod] Tax  
 09.03.01.03.01.09:.... (9) Formule de calcul du marché [MarketValueFormula]..... Tax  
 09.03.01.03.01.10:.... (10) Valeur vénale escomptée par participation (XXXHeaderCommon 10)  
 [DiscountedMarketValue] Tax  
 09.03.01.03.01.11:.... (11) Valeur totale escomptée (XXXHeaderCommon 10) [TotalValueExpected] Tax  
 09.03.01.03.01.12:.... (12) Cours de change [CurrencyRate]..... Tax  
 09.03.01.03.01.13:.... (13) Fortune imposable en Suisse (CHF) [TaxableWealthInCH]..... Tax  
 09.03.01.03.02:.... (T2) Total fortune imposable en Suisse [TotalTaxableWealthInCH].... Tax  
 09.03.02:.... En cas de suppression anticipée du délai de blocage ou en cas de restitution d'actions de collaborateur  
 [FormularB] Tax

```

09.03.02.01:....      En-tête [Header]..... Tax
09.03.02.01.01:....   Identification des documents [DocID]..... Tax
09.03.02.01.02:....   Rectification [Rectificate]..... Tax
09.03.02.01.02.01:.... Date du certificat de salaire incorrect (CreationDate) [OriginalDate] Tax
09.03.02.01.02.02:.... DocID du certificat de salaire incorrect [OriginalDocID]..... Tax
09.03.02.01.03:....   (1) Type participation collaborateur [TypeOfOwnership]..... Tax
09.03.02.01.04:....   (2) Date d'établissement de l'attestation [DateOfAttestation]..... Tax
09.03.02.01.05:....   (3) Nom de la société [CompanyName]..... Tax
09.03.02.01.06:....   (4) Personne de contact (Nom Prénom) [ContactName]..... Tax
09.03.02.01.07:....   (5) No de téléphone [ContactPhone]..... Tax
09.03.02.01.08:....   (6) Adresse courriel [ContactEmail]..... Tax
09.03.02.01.09:....   (7) Nom du groupe [ConcernName]..... Tax
09.03.02.01.10:....   (8) Nom de la participation et code boursier [ShareName]..... Tax
09.03.02.01.11:....   (9) Nom de l'employeur [EmployerName]..... Tax
09.03.02.01.12:....   (10) Monnaie de la participation [Currency]..... Tax
09.03.02.01.13:....   (11) ruling [Ruling]..... Tax
09.03.02.01.13.01:.... Date d'approbation [Allowed]..... Tax
09.03.02.01.13.02:.... Canton ayant approuvé le règle-ment de frais [Canton]..... Tax
09.03.02.01.14:....   (11) Bénéficiaire des participations [Particulars]..... Tax
09.03.02.01.14.01:.... Numéro d'assurance sociale [Social-InsuranceIdentification].....

      begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.03.02.01.14.01.||
09.03.02.01.14.01.01:....      N° d'AS à treize chiffres [SV-AS-Number]..... ALL-01.0
09.03.02.01.14.01.02:....      inconnu [unknown]..... ALL-01.0
09.03.02.01.14.01.02
      *||
      ... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

09.03.02.01.14.02:....   (14) Date de naissance [DateOfBirth].....
09.03.02.01.14.03:....   (15) Nom de famille [Lastname].....
09.03.02.01.14.04:....   (15) Prénom [Firstname].....
09.03.02.01.14.05:....   (16) Adresse [Address].....
09.03.02.01.14.05.01:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
09.03.02.01.14.05.02:....      Rue [Street].....
09.03.02.01.14.05.03:....      Case postale [Postbox].....
09.03.02.01.14.05.04:....      Localité [Locality].....
09.03.02.01.14.05.05:....      Code postal [ZIP-Code].....
09.03.02.01.14.05.06:....      Ville [City].....
09.03.02.01.14.05.07:....      Pays [Country].....
09.03.02.01.15:....      Période fiscale, du/au [Period]..... Tax
09.03.02.01.15.01:....      depuis [from].....
09.03.02.01.15.02:....      jusqu'à [until].....
09.03.02.01.16:....   (30) Observations [Comment]..... Tax

```

09.03.02.01.16.01:....	Remarque [Notification].....	
09.03.02.01.16.01.01:....	Niveau de qualité [QualityLevel].....	
09.03.02.01.16.01.02:....	Code de la description [DescriptionCode].....	
09.03.02.01.16.01.03:....	Description [Description].....	
09.03.02.02:....	Ligne [Line].....	Tax
09.03.02.02.01:....	(1) Description du plan de participations [SharePlanDescription]...	Tax
09.03.02.02.01:....	(2) Date du déblocage anticipé / de la restitution [ExpiryDateBeforeReleaseBlockingPeriod]	
Tax		
09.03.02.02.02:....	(3) Nombre d'actions déblo-quées / restituées [NumberOfOwnershipsUnlockedOrReturned]	Tax
09.03.02.02.03:....	(4) Valeur vénale de l'action lors du déblocage / de la restitution	
	(XXXHeaderCommon 10)	
	[MarketValueAtTimeOfUnlockingOrRestitution]	Tax
09.03.02.02.04:....	(4) Formule de l'action non cotée au moment de l'acquisition	
	(XXXHeaderCommon 10)	
	[MarketValueFormula]	Tax
09.03.02.02.05:....	(5) Nom ou sigle des formules de calcul utilisées [Formula].....	Tax
09.03.02.02.06:....	(6) Prix de restitution (XXXHeaderCommon 10) [RestitutionPrice]....	Tax
09.03.02.02.07:....	(7) Date d'acquisition de l'action [AcquisitionDateOfShare].....	Tax
09.03.02.02.08:....	(8) Date originelle l'échéance du délai de blocage [OriginalExpiryDateBlockingPeriod]	Tax
09.03.02.02.09:....	(9) Durée du délai de blocage restant (en années) [DurationOfRemainingBlockingPeriod]	Tax
09.03.02.02.10:....	(10) Abattement pour le temps restant jusqu'à la fin du délai de blocage	
	(%)	
	[ReductionAssetPercentage]	Tax
09.03.02.02.11:....	(11) Valeur vénale réduite selon la duréedu délai de blocage restant	
	(XXXHeaderCommon 10)	
	[ReducedMarketValue]	Tax
09.03.02.02.12:....	(12) Avantage appréciable en argent par action (XXXHeaderCommon 10)	
	[MonetaryValuesAdvantagesPerShare]	Tax
09.03.02.02.13:....	(13) Avantage appréciable en argent total (XXXHeaderCommon 10)	
	[MonetaryValuesAdvantagesTotal]	Tax
09.03.02.02.14:....	(14) Cours de change [CurrencyRate].....	Tax
09.03.02.02.15:....	(15) Déduction fiscale (déduction des frais d'acquisition) ou revenu	
	imposable (CHF)	
	[TaxableIncomeOrFiscaleDeduction]	Tax
09.03.02.03:....	(T3) Déduction fiscale (déduction des frais d'acquisition) (CHF) [TotalFiscaleDeduction]	Tax
09.03.02.04:....	(T4) Déduction fiscale (déduction des frais d'acquisition) ou Revenu imposable	
	(CHF)	
	[TotalTaxableIncome]	Tax
09.03.03:....	Pour d'autres options de collaborateur, prétentions sur les actions de	
	collaborateurs ou participations impropres de collaborateurs	
	[FormularC]	Tax
09.03.03.01:....	En-tête [Header].....	Tax
09.03.03.01.01:....	Identification des documents [DocID].....	Tax
09.03.03.01.02:....	Rectification [Rectificate].....	Tax

```

09.03.03.01.02.01:.... Date du certificat de salaire incorrect (CreationDate) [OriginalDate] Tax
09.03.03.01.02.02:.... DocID du certificat de salaire incorrect [OriginalDocID]..... Tax
09.03.03.01.03:.... (1) Type participation collaborateur [TypeOfOwnership]..... Tax
09.03.03.01.04:.... (2) Date d'établissement de l'attestation [DateOfAttestation]..... Tax
09.03.03.01.05:.... (3) Nom de la société [CompanyName]..... Tax
09.03.03.01.06:.... (4) Personne de contact (Nom Prénom) [ContactName]..... Tax
09.03.03.01.07:.... (5) No de téléphone [ContactPhone]..... Tax
09.03.03.01.08:.... (6) Adresse courriel [ContactEmail]..... Tax
09.03.03.01.09:.... (7) Nom du groupe [ConcernName]..... Tax
09.03.03.01.10:.... (8) Nom de la participation et code boursier [ShareName]..... Tax
09.03.03.01.11:.... (9) Nom de l'employeur [EmployerName]..... Tax
09.03.03.01.12:.... (10) Monnaie de la participation [Currency]..... Tax
09.03.03.01.13:.... (11) ruling [Ruling]..... Tax
09.03.03.01.13.01:.... Date d'approbation [Allowed]..... Tax
09.03.03.01.13.02:.... Canton ayant approuvé le règle-ment de frais [Canton]..... Tax
09.03.03.01.14:.... (11) Bénéficiaire des participations [Particulars]..... Tax
09.03.03.01.14.01:.... Numéro d'assurance sociale [Social-InsuranceIdentification].....

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.03.03.01.14.01.||
09.03.03.01.14.01.01:.... N° d'AS à treize chiffres [SV-AS-Number]..... ALL-01.0
09.03.03.01.14.01.02:.... inconnu [unknown]..... ALL-01.0
09.03.03.01.14.01.02
*||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

09.03.03.01.14.02:.... (14) Date de naissance [DateOfBirth].....
09.03.03.01.14.03:.... (15) Nom de famille [Lastname].....
09.03.03.01.14.04:.... (15) Prénom [Firstname].....
09.03.03.01.14.05:.... (16) Adresse [Address].....
09.03.03.01.14.05.01:.... Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
09.03.03.01.14.05.02:.... Rue [Street].....
09.03.03.01.14.05.03:.... Case postale [Postbox].....
09.03.03.01.14.05.04:.... Localité [Locality].....
09.03.03.01.14.05.05:.... Code postal [ZIP-Code].....
09.03.03.01.14.05.06:.... Ville [City].....
09.03.03.01.14.05.07:.... Pays [Country].....
09.03.03.01.15:.... Période fiscale, du/au [Period]..... Tax
09.03.03.01.15.01:.... depuis [from].....
09.03.03.01.15.02:.... jusqu'à [until].....
09.03.03.01.16:.... (30) Observations [Comment]..... Tax
09.03.03.01.16.01:.... Remarque [Notification].....
09.03.03.01.16.01.01:.... Niveau de qualité [QualityLevel].....
09.03.03.01.16.01.02:.... Code de la description [DescriptionCode].....

```

09.03.03.01.16.01.03:....	Description [Description]..... Tax
09.03.03.01.01:....	(21) Date d'arrivée en Suisse (résidence) [MoveToCH]..... Tax
09.03.03.01.02:....	(22) Date de début d'activité lucrative (pour le groupe) [EntryConcern] Tax
09.03.03.01.03:....	(23) Date de début d'activité lucrative pour la société en Suisse [EntryEmployerCH] Tax
09.03.03.01.04:....	(24) Date de fin d'activité lucrative pour la société en Suisse [WithdrawalEmployerCH] Tax
09.03.03.01.05:....	(25) Date de fin d'activité lucrative (pour le groupe) [WithdrawalConcern] Tax
09.03.03.01.06:....	(26) Activités et résidences, date de départ de Suisse du collaborateur (résidence) [MoveFromCH] Tax
09.03.03.01.07:....	(27) Activités et résidences, destination (pays de résidence ou de travail) [CountryOfDestinationResidenceOrWorkplace] Tax
09.03.03.01.08:....	(28) Pays de domicile au moment de la réalisation du revenu [ResidenceAtRealisation] Tax
09.03.03.01.09:....	(29) Pays du lieu de travail au moment de la réalisation du revenu [WorkplaceAtRealisation] Tax
09.03.03.02:....	Tableau C Revenu [TableCIncome]..... Tax
09.03.03.02.01:....	Ligne [Line]..... Tax
09.03.03.02.01.01:....	(1) Description du plan de participations [SharePlanDescription] Tax
09.03.03.02.01.01:....	(2) Date de réalisation du revenu [RealizationDate]..... Tax
09.03.03.02.01.02:....	(3) Nombre de participations réalisées durant la période [NumberOfOwnershipsRealizedDuringPeriod] Tax
09.03.03.02.01.03:....	(4) Date d'octroi des participations [GrantDate]..... Tax
09.03.03.02.01.04:....	(5) Datum des Vesting (falls eingetreten) [VestingDate]..... Tax
09.03.03.02.01.05:....	(6) Eventuel prix d'exercice (XXXHeaderCommon 10) [PotentialExercisePrice] Tax
09.03.03.02.01.06:....	(7) Valeur vénale de l'action lors de la réalisation (XXXHeaderCommon 10) [MarketValueAtTimeOfRealization] Tax
09.03.03.02.01.07:....	(7) Formule de calcul du marché [MarketValueFormula]..... Tax
09.03.03.02.01.08:....	(8) Date d'échéance de l'éventuel délai de blocage des actions détenues [ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld] Tax
09.03.03.02.01.09:....	(9) Durée du délai de blocage (en années) [DurationBlockingPeriod] Tax
09.03.03.02.01.10:....	(10) Abattement pour délai de blocage (%) [ReductionIncomePercentage] Tax
09.03.03.02.01.11:....	(11) Revenu total lors de la réalisation (XXXHeaderCommon 10) [IncomeTimeOfRealisation] Tax
09.03.03.02.01.12:....	(12) Cours de change lors de la réalisation [CurrencyRateAtRealization] Tax
09.03.03.02.01.13:....	(13) Revenu total lors de la réalisation (CHF) [TotalIncomeAtRealization] Tax
09.03.03.02.01.14:....	(14) PRORATA (voir calcul dans le 1er tableau, %) [PartInCH-Percentage] Tax
09.03.03.02.01.15:....	(15) Revenu imposable en Suisse (CHF) [PartIncomeCH]..... Tax
09.03.03.02.01.16:....	(16) Revenu imposable à l'étranger (CHF) [PartIncomeAbroad]..... Tax
09.03.03.02.02:....	(T5) Revenu imposable lors de la réalisation (CHF) [GrandTotalIncomeAtRealization] Tax
09.03.03.02.03:....	(T6) Revenu imposable en Suisse [TotalPartIncomeCH]..... Tax
09.03.03.02.04:....	(T7) Revenu imposable à l'étranger [TotalPartIncomeAbroad]..... Tax

```

09.03.03.03:.... [TableCOwnershipRightPortfolio]..... Tax
09.03.03.03.01:.... Ligne [Line]..... Tax
09.03.03.03.01.01:.... (1) Description du plan de participations [SharePlanDescription] Tax
09.03.03.03.01.01:.... (2) Date d'octroi des participations [GrantDate]..... Tax
09.03.03.03.01.02:.... (3) Pays de travail à la date d'octroi des participations
[WorkplaceAtTimeOfGrantedParticipations] Tax
09.03.03.03.01.03:.... (4) Nombre de participations octroyées [NumberOfOwnershipsGranted] Tax
09.03.03.03.01.04:.... (5) Date de vesting prévue dans le plan (pour info) [VestingDateSpecifiedInPlan] Tax
09.03.03.03.01.05:.... (6) Date d'échéance de l'éventuel délai de blocage des actions
[ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld] Tax
09.03.03.03.01.06:.... (7) Eventuel prix d'exercice (XXXHeaderCommon 10) [PotentialExercisePrice] Tax
09.03.03.03.01.07:.... (8) Date d'échéance [ExpiryDate]..... Tax
09.03.03.03.01.08:.... (9) Date de vesting des participations [VestingDate]..... Tax
09.03.03.03.01.09:.... (10) Pays de travail à la date de vesting [WorkplaceAtVestingDate] Tax
09.03.03.03.01.10:.... (11) Nombre de participations réalisées depuis l'octroi
[NumberOfOwnershipsRealizedSinceGrant] Tax
09.03.03.03.01.11:.... (12) Nombre de participations annulées depuis l'octroi [NumberCancelled] Tax
09.03.03.03.01.12:.... (13) Jours travaillés en Suisse entre l'octroi et le vesting
[WorkingDaysInCH-Emission-Vesting] Tax
09.03.03.03.01.13:.... (14) Total des jours entre l'octroi et le vesting [DaysEmission-Vesting] Tax
09.03.03.03.01.14:.... (15) PRORATA (en cas de réalisation, %) [PartRealizedInCH-Percentage] Tax
09.03.03.03.01.15:.... (16) Nombre de participations détenues à la fin de la période
[NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod] Tax
09.03.03.03.02:.... [TotalNumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod]..... Tax
10:.... Salaires impôt à la source [TaxAtSourceSalaries]..... TAtSrc
10.01:.... Salaire impôt à la source [TaxAtSourceSalary]..... TAtSrc
10.01.01:.... Données personnelles supplémentaires [AdditionalParticulars]..... TAtSrc
10.01.01.01:.... Confession [Denomination]..... TAtSrc
10.01.01.02:.... D'autres activités [OtherActivities]..... TAtSrc
10.01.01.02.01:.... Taux d'emploi total [TotalActivityRate]..... TAtSrc
10.01.01.03:.... Famille monoparentale [SingleParentFamily]..... TAtSrc

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
10.01.01.03.||
10.01.01.03.01:.... Pas de concubinage [NoConcubinage]..... TAtSrc
10.01.01.03.02:.... Concubinage [Concubinage]..... TAtSrc
10.01.01.03.02
*||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
10.01.01.03.02.||

```



```

10.01.01.03.02.01:.... Autorité parentale exclusive [SoleCustody]..... TAtSrc
10.01.01.03.02.02:.... Autorité parentale commune et revenu brut plus élevé [ShareCustodyAndHigherIncome] TAtSrc
10.01.01.03.02.03:.... Enfant majeur et revenu brut supérieur [AdultChildAndHigherIncome] TAtSrc
10.01.01.03.02.03
*||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.01.04:.... Données concernant le partenaire [MarriagePartner]..... TAtSrc
10.01.01.04.01:.... Numéro d'assurance sociale [Social-InsuranceIdentification]..... TAtSrc

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
10.01.01.04.01.||
10.01.01.04.01.01:.... N° d'AS à treize chiffres [SV-AS-Number]..... ALL-01.0
10.01.01.04.01.02:.... inconnu [unknown]..... ALL-01.0
10.01.01.04.01.02
*||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.01.04.02:.... Nom de famille [Lastname]..... TAtSrc
10.01.01.04.03:.... Prénoms [Firstname]..... TAtSrc
10.01.01.04.04:.... Date de naissance [DateOfBirth]..... TAtSrc
10.01.01.04.05:.... Adresse [Address]..... TAtSrc
10.01.01.04.05.01:.... Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
10.01.01.04.05.02:.... Rue [Street].....
10.01.01.04.05.03:.... Case postale [Postbox].....
10.01.01.04.05.04:.... Localité [Locality].....
10.01.01.04.05.05:.... Code postal [ZIP-Code].....
10.01.01.04.05.06:.... Ville [City].....
10.01.01.04.05.07:.... Pays [Country].....
10.01.01.04.06:.... Domicile [Residence]..... TAtSrc

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
10.01.01.04.06.||
10.01.01.04.06.01:.... Canton de domicile CH [CantonCH]..... TAtSrc
10.01.01.04.06.02:.... Pays de résidence [AbroadCountry]..... TAtSrc
10.01.01.04.06.02
*||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.01.04.07:.... Emploi ou compensation de salaire [WorkOrCompensatory]..... TAtSrc
10.01.01.04.07.01:.... Lieu de travail [Workplace]..... TAtSrc
10.01.01.04.07.02:.... Début de l'activité lucrative [Start]..... TAtSrc
10.01.01.04.07.03:.... Fin de l'activité lucrative [End]..... TAtSrc
10.01.01.05:.... Enfants [Children]..... TAtSrc

```

10.01.01.05.01:....	Nom de famille [Lastname].....	TAtSrc
10.01.01.05.02:....	Prénom [Firstname].....	TAtSrc
10.01.01.05.03:....	Date de naissance [DateOfBirth].....	TAtSrc
10.01.01.05.04:....	Début [Start].....	TAtSrc
10.01.01.05.05:....	Fin [End].....	TAtSrc
10.01.02:....	Initiales du canton IS [TaxAtSourceCanton].....	TAtSrc
10.01.03:....	Numéro OFS de la commune IS [TaxAtSourceMunicipalityID].....	
10.01.04:....	Année et mois [CurrentMonth].....	TAtSrc
10.01.05:....	Mois actuelle de la déclaration [Current].....	TAtSrc
10.01.05.01:....	Catégorie IS [TaxAtSourceCategory].....	TAtSrc

begin...   Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.05.01.01:....	Barème IS [TaxAtSourceCode].....	TAtSrc
10.01.05.01.02:....	Catégories prédéfinies [CategoryPredefined].....	TAtSrc
10.01.05.01.03:....	Catégorie ouverte [CategoryOpen].....	TAtSrc

10.01.05.01.03  
\*||  
... end   Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.05.02:....	Salaire IS [TaxableEarning].....	TAtSrc
10.01.05.03:....	Salaire IS DT [AscertainedTaxableEarning].....	TAtSrc
10.01.05.04:....	Montant IS [TaxAtSource].....	TAtSrc
10.01.05.05:....	Prestations apériodiques [SporadicBenefits].....	TAtSrc
10.01.05.06:....	Code IS approuvé [GrantTaxAtSourceCode].....	TAtSrc
10.01.05.01:....	Domicile [Residence].....	TAtSrc
10.01.05.01.01:....	Canton de domicile CH [CantonCH].....	TAtSrc
10.01.05.01.02:....	Pays de résidence [AbroadCountry].....	TAtSrc
10.01.05.01.03:....	Genre de séjour [KindOfResidence].....	TAtSrc

begin...   Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.05.01.03.01:....	Sans séjour hebdomadaire [Daily].....	TAtSrc
10.01.05.01.03.02:....	Avec séjour hebdomadaire [Weekly].....	TAtSrc

10.01.05.01.03.02  
\*||  
... end   Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.05.01.03.02.01:....	Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....	
10.01.05.01.03.02.02:....	Rue [Street].....	
10.01.05.01.03.02.03:....	Case postale [Postbox].....	
10.01.05.01.03.02.04:....	Localité [Locality].....	
10.01.05.01.03.02.05:....	Code postal [ZIP-Code].....	
10.01.05.01.03.02.06:....	Ville [City].....	

```

10.01.05.01.03.02.07:.... Pays [Country].....
10.01.05.02:.... Numéro de commune pour le lieu de travail [WorkMunicipalityID].....
10.01.05.03:.... Catégorie de déclaration [DeclarationCategory]..... TAtSrc
10.01.05.03.01:.... Entrée [Entry]..... TAtSrc
10.01.05.03.01.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
10.01.05.03.01.01:.... Motifs d'entrée [Reason].....
10.01.05.03.02:.... Mutation [Mutation]..... TAtSrc
10.01.05.03.02.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
10.01.05.03.02.01:.... Motifs de mutation [Reason].....
10.01.05.03.03:.... Sortie [Withdrawal]..... TAtSrc
10.01.05.03.03.01:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
10.01.05.03.03.01:.... Motifs de sortie [Reason].....
10.01.06:.... Correction [Correction]..... TAtSrc
10.01.06.01:.... Année et mois [Month]..... TAtSrc
10.01.06.02:.... Correction mois vieux [Old]..... TAtSrc
10.01.06.02.01:.... Catégorie IS [TaxAtSourceCategory]..... TAtSrc

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
10.01.06.02.01.||
10.01.06.02.01.01:.... Barème IS [TaxAtSourceCode]..... TAtSrc
10.01.06.02.01.02:.... Catégories prédéfinies [CategoryPredefined]..... TAtSrc
10.01.06.02.01.03:.... Catégorie ouverte [CategoryOpen]..... TAtSrc
10.01.06.02.01.03
*||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.06.02.02:.... Salaire IS [TaxableEarning]..... TAtSrc
10.01.06.02.03:.... Salaire IS DT [AscertainedTaxableEarning]..... TAtSrc
10.01.06.02.04:.... Montant IS [TaxAtSource]..... TAtSrc
10.01.06.02.05:.... Prestations apériodiques [SporadicBenefits]..... TAtSrc
10.01.06.02.06:.... Code IS approuvé [GrantTaxAtSourceCode]..... TAtSrc
10.01.06.03:.... Correction mois nouveau [New]..... TAtSrc
10.01.06.03.01:.... Catégorie IS [TaxAtSourceCategory]..... TAtSrc

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
10.01.06.03.01.||
10.01.06.03.01.01:.... Barème IS [TaxAtSourceCode]..... TAtSrc
10.01.06.03.01.02:.... Catégories prédéfinies [CategoryPredefined]..... TAtSrc
10.01.06.03.01.03:.... Catégorie ouverte [CategoryOpen]..... TAtSrc
10.01.06.03.01.03
*||
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

10.01.06.03.02:.... Salaire IS [TaxableEarning]..... TAtSrc

```

10.01.06.03.03:....	Salaire IS DT [AscertainedTaxableEarning].....	TAtSrc
10.01.06.03.04:....	Montant IS [TaxAtSource].....	TAtSrc
10.01.06.03.05:....	Prestations apériodiques [SporadicBenefits].....	TAtSrc
10.01.06.03.06:....	Code IS approuvé [GrantTaxAtSourceCode].....	TAtSrc
10.01.06.03.01:....	Catégorie de déclaration [DeclarationCategory].....	TAtSrc
10.01.06.03.01.01:....	Entrée [Entry].....	TAtSrc
10.01.06.03.01.01.01:....	Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....	
10.01.06.03.01.01.01:....	Motifs d'entrée [Reason].....	
10.01.06.03.01.02:....	Mutation [Mutation].....	TAtSrc
10.01.06.03.01.02.01:....	Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....	
10.01.06.03.01.02.01:....	Motifs de mutation [Reason].....	
10.01.06.03.01.03:....	Sortie [Withdrawal].....	TAtSrc
10.01.06.03.01.03.01:....	Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....	
10.01.06.03.01.03.01:....	Motifs de sortie [Reason].....	
10.01.07:....	Confirmation de correction [CorrectionConfirmed].....	TAtSrc
10.01.07.01:....	Année et mois [Month].....	TAtSrc
10.01.07.02:....	Salaire IS qui a été corrigé [TaxableEarning].....	TAtSrc
10.01.07.03:....	Montant de la IS qui a été corrigé [TaxAtSource].....	TAtSrc
11:....	Salaires frontaliers [TaxCrossborderSalaries].....	TCrb
11.01:....	Données à caractère personnel pour les travailleurs frontaliers [TaxCrossborderSalary]	TCrb
11.01.01:....	Période [Period].....	TCrb
11.01.01.01:....	depuis [from].....	
11.01.01.02:....	jusqu'à [until].....	
11.01.02:....	Abréviation à deux chiffres du canton de la IS [TaxAtSourceCanton].....	TCrb
11.01.03:....	Pays de résidence [ResidenceAbroadCountry].....	TCrb
11.01.04:....	Lieu de naissance de la PIS [PlaceOfBirth].....	TCrb
11.01.05:....	Numéro d'identification fiscale [TaxID].....	TCrb
11.01.06:....	Date depuis le frontalier [CrossborderValidAsOf].....	TCrb
11.01.07:....	Salaire brut soumis à l'impôt à la source [TaxableEarning].....	TCrb
11.01.08:....	Déduction de l'impôt à la source [DeductionAtSource].....	TCrb
11.01.09:....	Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP [AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution]...	TCrb
11.01.10:....	Cotisations ordinaires Régime de retraite professionnel [BVG-LPP-ContributionRegular]	TCrb
12:....	salariales statistiques [StatisticSalaries].....	Statistic
12.01:....	Informations salariales statistiques [StatisticSalary].....	Statistic
12.01.01:....	Année et mois [CurrentMonth].....	Statistic
12.01.02:....	Formation de la personne salariée [AdditionalParticulars].....	Statistic
12.01.02.01:....	Éducation [Education].....	Statistic
12.01.02.02:....	Position professionnelle [Position].....	Statistic
12.01.02.03:....	Nom de profession [JobTitle].....	Statistic
12.01.02.04:....	Jours de vacances [LeaveEntitlement].....	Statistic
12.01.02.05:....	Personnel loué [TemporaryAgencyWorker].....	Statistic
12.01.02.06:....	Personnel de base des administrations publiques [PermanentStaffPublicAdmin]	Statistic
12.01.02.07:....	Profiling [FlexProfiling].....	Statistic
12.01.03:....	Mode de rémunération [KindOfWagePayment].....	Statistic

```

begin...    Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
12.01.03.||
12.01.03.01:....    Mensuel [Monthly]..... Statistic
12.01.03.01.01:....    Type de contrat [Contract]..... Statistic
12.01.03.01.02:....    Salaire mensuel brut contractuel [ContractualMonthlyWage]..... Statistic
12.01.03.01.03:....    13e mois de salaire contractuel [Contractual13th]..... Statistic
12.01.03.01.04:....    Durée de travail hebdomadaire [WorkingTime]..... Statistic

begin...    Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
12.01.03.01.04.||
12.01.03.01.04.01:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (heures) [WeeklyHours] Statistic
12.01.03.01.04.02:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (leçons) [WeeklyLessons] Statistic
12.01.03.01.04.03:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (heures et leçons) [WeeklyHoursAndLessons]
Statistic
12.01.03.01.04.03
*||
... end    Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

12.01.03.01.04.03.01:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (heures) [WeeklyHours] Statistic
12.01.03.01.04.03.02:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (leçons) [WeeklyLessons] Statistic
12.01.03.01.05:....    Degré d'occupation [ActivityRate]..... Statistic
12.01.03.02:....    Toutes les heures [Hourly]..... Statistic
12.01.03.02.01:....    Type de contrat [Contract]..... Statistic
12.01.03.02.02:....    Données salariales contractuelles [ContractualHourlyWage]..... Statistic
12.01.03.02.02.01:....    Données salariales contractuelles [Salary]..... Statistic
12.01.03.02.02.01.01:....    Taux horaire [PaidByHour]..... Statistic
12.01.03.02.02.01.02:....    Taux par leçon [PaidByLesson]..... Statistic
12.01.03.02.02.02:....    Indemnités contractuelles pour les vacances [Vacation]..... Statistic
12.01.03.02.02.03:....    Indemnités contractuelles pour les jours fériés [PublicHolidayCompensation] Statistic
12.01.03.02.02.04:....    13e salaire contractuel [Contractual13th]..... Statistic
12.01.03.02.03:....    Nombre total des heures travaillées ou des leçons données [TotallyWorked] Statistic

begin...    Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
12.01.03.02.03.||
12.01.03.02.03.01:....    Nombre total des heures travaillées et leçons [TotalHoursOfWork] Statistic
12.01.03.02.03.02:....    Nombre total de leçons [TotalLessonsOfWork]..... Statistic
12.01.03.02.03.03:....    Nombre total d'heures travaillées et de leçons [TotalHoursAndLessonsOfWork] Statistic
12.01.03.02.03.03
*||
... end    Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

12.01.03.02.03.03.01:....    Heures en total [TotalHoursOfWork]..... Statistic
12.01.03.02.03.03.02:....    Leçons en total [TotalLessonsOfWork]..... Statistic

```

```

12.01.03.03:....      Versement du salaire sans lien temporel  [NoTimeConstraint]..... Statistic
12.01.03.03
  ||
  ... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl  (choice)

12.01.03.03.01:....    Type de contrat  [Contract]..... Statistic
12.01.03.03.02:....    Salaire annuel contractuel  [ContractualAnnualWage]..... Statistic
12.01.03.03.03:....    Durée de travail hebdomadaire  [WorkingTime]..... Statistic

  begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl  (choice)
12.01.03.03.03.||
12.01.03.03.03.01:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (heures)  [WeeklyHours] Statistic
12.01.03.03.03.02:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (leçons)  [WeeklyLessons] Statistic
12.01.03.03.03.03:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (heures et leçons)  [WeeklyHoursAndLessons]
Statistic
12.01.03.03.03
  *||
  ... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl  (choice)

12.01.03.03.03.03.01:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (heures)  [WeeklyHours] Statistic
12.01.03.03.03.03.02:....    Durée de travail hebdomadaire individuelle (leçons)  [WeeklyLessons] Statistic
12.01.03.03.04:....    Degré d'occupation  [ActivityRate]..... Statistic
12.01.03.03.05:....    Indemnités contractuelles pour les vacances  [Vacation]..... Statistic
12.01.03.03.06:....    Indemnités contractuelles pour les jours fériés  [PublicHolidayCompensation] Statistic
12.01.03.03.07:....    13e mois de salaire contractuel  [Contractual13th]..... Statistic
12.01.04:....    Bases salariales mensuelles  [MonthlyValues]..... Statistic
12.01.04.01:....    Salaire de base brut et indemnités régulières  [GrossBaseSalaryAndRegularAllowance] Statistic
12.01.04.02:....    Montant brut des indemnités  [Allowances]..... Statistic
12.01.04.03:....    Montant total des allocations familiales versées par l'employeur sous la forme
    d'allocations pour enfants
    [FamilyIncomeSupplement] Statistic
12.01.04.04:....    Services de tiers  [PaymentsByThird]..... Statistic
12.01.04.05:....    les cotisations de sécurité sociale  [SocialContributions]..... Statistic
12.01.04.06:....    Cotisations pour la LPP  [BVG-LPP-RegularContribution]..... Statistic
12.01.05:....    Bases salariales annuelles  [AnnualValues]..... Statistic
12.01.05.01:....    Durée d'occupation  [Period]..... Statistic
12.01.05.01.01:....    depuis  [from].....
12.01.05.01.02:....    jusqu'à  [until].....
12.01.05.02:....    Rétribution des heures supplémentaires  [Overtime]..... Statistic
12.01.05.03:....    13e salaire versé  [Earnings13th]..... Statistic
12.01.05.04:....    Indemnités ou prestations irrégulières  [SporadicBenefits]..... Statistic
12.01.05.05:....    avantages extra-légaux  [FringeBenefits]..... Statistic
12.01.05.06:....    Prestations en capital à caractère de prévoyance  [CapitalPayment]..... Statistic
12.01.05.07:....    autres avantages  [OtherBenefits]..... Statistic

```



## c] Institutions

```

:.....      Compagnies d'assurance et autorités [Institutions]..... all (not Tax)
01:.....      Identification clients AVS [AHV-AVS]..... AHV
01.01:.....      Numéro de la caisse de compensation [AK-CC-BranchNumber].....
01.02:.....      Numéro d'affilié [AK-CC-CustomerNumber].....
01.03:.....      Numéros accessoires [AK-CC-SubNumber].....
01.04:.....      Remarques [Comment].....
01.04.01:.....      Remarque [Notification].....
01.04.01.01:.....      Niveau de qualité [QualityLevel].....
01.04.01.02:.....      Code de la description [DescriptionCode].....
01.04.01.03:.....      Description [Description].....
01.01:.....      Assureur de la LAA [UVG-LAA-Insurance].....
01.01.01:.....      Nom de l'assureur [Name].....
01.01.02:.....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID-BFS].....

      begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.01.02.||
01.01.02.01:.....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID].....
01.01.02.02:.....      inconnu [Unknown].....
01.01.02.02
      ||
      ... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.01.03:.....      Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
01.01.04:.....      Justification [NoneWithReason].....
01.01.04
      ||
      ... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.02:.....      Assureur LPP [BVG-LPP-Insurance].....
01.02.01:.....      Nom de l'assureur [Name].....
01.02.02:.....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID-BFS].....

      begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.02.02.||
01.02.02.01:.....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID].....
01.02.02.02:.....      inconnu [Unknown].....
01.02.02.02
      ||
      ... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

```



```

01.02.03:.... Valable-à-partir-de [ValidAsOf].....
01.02.04:.... Justification [NoneWithReason].....
01.02.04
||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

02:.... Identification clients CAF [FAK-CAF]..... FAK
02.01:.... Numéro de la caisse d'allocations familiales [FAK-CAF-BranchNumber].....
02.02:.... Numéro d'affilié CAF [FAK-CAF-CustomerNumber].....
02.03:.... Numéros accessoires CAF [FAK-CAF-SubNumber].....
02.04:.... Remarques [Comment].....
02.04.01:.... Remarque [Notification].....
02.04.01.01:.... Niveau de qualité [QualityLevel].....
02.04.01.02:.... Code de la description [DescriptionCode].....
02.04.01.03:.... Description [Description].....
03:.... Identification clients LAA [UVG-LAA]..... UVG-
03.01:.... Identificateur d'assurance [InsuranceID].....
03.02:.... Nom de l'assureur accidents [InsuranceCompanyName].....
03.03:.... Numéro de client [CustomerIdentity].....
03.04:.... Identificateur de contrat [ContractIdentity].....
03.05:.... Déclaration de salaire incomplète [DeclarationIncomplete].....
03.06:.... Remarques [Comment].....
03.06.01:.... Remarque [Notification].....
03.06.01.01:.... Niveau de qualité [QualityLevel].....
03.06.01.02:.... Code de la description [DescriptionCode].....
03.06.01.03:.... Description [Description].....
04:.... Identification clients LAAC [UVGZ-LAAC]..... UVGZ
04.01:.... Identificateur d'assurance [InsuranceID].....
04.02:.... Nom de l'assureur accidents [InsuranceCompanyName].....
04.03:.... Numéro de client [CustomerIdentity].....
04.04:.... Identificateur de contrat [ContractIdentity].....
04.05:.... Déclaration de salaire incomplète [DeclarationIncomplete].....
04.06:.... Remarques [Comment].....
04.06.01:.... Remarque [Notification].....
04.06.01.01:.... Niveau de qualité [QualityLevel].....
04.06.01.02:.... Code de la description [DescriptionCode].....
04.06.01.03:.... Description [Description].....
05:.... Identification clients IJM [KTG-AMC]..... KTG
05.01:.... Identificateur d'assurance [InsuranceID].....
05.02:.... Nom de l'assureur accidents [InsuranceCompanyName].....
05.03:.... Numéro de client [CustomerIdentity].....
05.04:.... Identificateur de contrat [ContractIdentity].....
05.05:.... Déclaration de salaire incomplète [DeclarationIncomplete].....
05.06:.... Remarques [Comment].....

```

05.06.01:....	Remarque [Notification].....	
05.06.01.01:....	Niveau de qualité [QualityLevel].....	
05.06.01.02:....	Code de la description [DescriptionCode].....	
05.06.01.03:....	Description [Description].....	
06:....	Identification clients LPP [BVG-LPP].....	BVG
06.01:....	Identificateur d'assurance [InsuranceID].....	
06.02:....	Nom de l'assureur accidents [InsuranceCompanyName].....	
06.03:....	Numéro de client [CustomerIdentity].....	
06.04:....	Identificateur de contrat [ContractIdentity].....	
06.05:....	Déclaration de salaire incomplète [DeclarationIncomplete].....	
06.06:....	Remarques [Comment].....	
06.06.01:....	Remarque [Notification].....	
06.06.01.01:....	Niveau de qualité [QualityLevel].....	
06.06.01.02:....	Code de la description [DescriptionCode].....	
06.06.01.03:....	Description [Description].....	
06.01:....	Entité comptable [PayrollUnit].....	
06.02:....	Date de validité générale [GeneralValidAsOf].....	
07:....	Identification clients Impôt à la source [TaxAtSource].....	TAtSrc
07.01:....	Désignation du canton [CantonID].....	TAtSrc
07.02:....	Numéro DPI [CustomerIdentity].....	TAtSrc
07.03:....	Numéro de société [PayrollUnit].....	TAtSrc
07.04:....	Remarques [Comment].....	TAtSrc
07.04.01:....	Remarque [Notification].....	
07.04.01.01:....	Niveau de qualité [QualityLevel].....	
07.04.01.02:....	Code de la description [DescriptionCode].....	
07.04.01.03:....	Description [Description].....	
08:....	Frontaliers [TaxCrossborder].....	TCrb
08.01:....	Désignation du canton [CantonID].....	TAtSrc
08.02:....	Numéro DPI [CustomerIdentity].....	TAtSrc
08.03:....	Numéro de société [PayrollUnit].....	TAtSrc
08.04:....	Remarques [Comment].....	TAtSrc
08.04.01:....	Remarque [Notification].....	
08.04.01.01:....	Niveau de qualité [QualityLevel].....	
08.04.01.02:....	Code de la description [DescriptionCode].....	
08.04.01.03:....	Description [Description].....	
09:....	Statistique [Statistic].....	Statistic
09.01:....	Accord salarial [PayAgreement].....	Statistic
09.02:....	Périmètre comptable [PayrollUnit].....	
09.03:....	Remarques [Comment].....	
09.03.01:....	Remarque [Notification].....	
09.03.01.01:....	Niveau de qualité [QualityLevel].....	
09.03.01.02:....	Code de la description [DescriptionCode].....	
09.03.01.03:....	Description [Description].....	



## d] SalaryTotals

```

:....      Totaux de la déclaration de salaires [SalaryTotals]..... all (not Tax Statistic)
01:....      Total des salaires AVS [AHV-AVS-Totals]..... AHV
01.01:....      Total salaire AVS [Total-AHV-AVS-Incomes]..... AHV
01.02:....      TTotal salaire non soumis à l'AVS [Total-AHV-AVS-Open]..... AHV
01.03:....      Total salaire AC [Total-ALV-AC-Incomes]..... AHV
01.04:....      Total complément de salaire AC [Total-ALVZ-ACS-Incomes]..... AHV
01.05:....      Total salaire non soumis à l'AC [Total-ALV-AC-Open]..... AHV
01.06:....      Total des allocations familiales dans l'agriculture [Total-FLG-LFA-Incomes]. AHV
01.07:....      Total des allocations familiales dans l'agriculture pour le mois concerné par la
                  déclaration
                  [Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement] AHV
02:....      Total des salaires CAF [FAK-CAF-Totals]..... FAK
02.01:....      Total CAF par canton [Total-FAK-CAF-PerCanton]..... FAK
02.01.01:....      Total de la masse salariale soumise CAF [Total-FAK-CAF-ContributorySalary] FAK
02.01.02:....      Total des allocations familiales pour la période de déclaration
[Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplement] FAK
02.01.03:....      Canton de travail [Canton]..... FAK
03:....      Totaux de la masse salariale pour la transmission de la déclaration LAA
                  [UVG-LAA-Totals] UVG-
03.01:....      Totaux LAA des parties d'entreprise [UVG-LAA-BranchTotals]..... UVG-
03.01.01:....      Total par code LAA [UVG-LAA-BranchTotal]..... UVG
03.01.01.01:....      Code LAA [BranchIdentifier]..... UVG
03.01.01.02:....      Total femmes [Female-Totals]..... UVG
03.01.01.02.01:....      Total assuré AAP et AANP [NBU-BU-ANP-AP-Total]..... UVG
03.01.01.02.02:....      Total seulement assuré AAP [BU-AP-Total]..... UVG
03.01.01.03:....      Total hommes [Male-Totals]..... UVG
03.01.01.03.01:....      Total assuré AAP et AANP [NBU-BU-ANP-AP-Total]..... UVG
03.01.01.03.02:....      Total seulement assuré AAP [BU-AP-Total]..... UVG
03.02:....      Total général LAA [UVG-LAA-MasterTotal]..... UVG-
03.03:....      l'effectif des femmes assurées au 30.9. [NumberOfFemalePersons]..... UVG-
03.04:....      l'effectif des hommes assurés au 30.9. [NumberOfMalePersons]..... UVG-
04:....      Totaux de la masse salariale pour la transmission de la déclaration LAAC
                  [UVGZ-LAAC-Totals] UVGZ
04.01:....      Totaux de catégories LAAC [UVGZ-LAAC-CategoryTotals]..... UVGZ
04.01.01:....      Totaux des catégories LAAC [UVGZ-LAAC-CategoryTotal]..... UVGZ
04.01.01.01:....      Code de catégorie [CategoryCode].....
04.01.01.02:....      Total femmes [Female-Total].....
04.01.01.03:....      Total hommes [Male-Total].....
04.02:....      Total général LAAC [UVGZ-LAAC-MasterTotal]..... UVGZ
05:....      Totaux de la masse salariale pour la transmission de la déclaration IJM

```

	[KTG-AMC-Totals] KTG	
05.01:....	Totaux des catégories IJM [KTG-AMC-CategoryTotals].....	KTG
05.01.01:....	Catégorie IJM Salaire total [KTG-AMC-CategoryTotal].....	KTG
05.01.01.01:....	Code de catégorie [CategoryCode].....	
05.01.01.02:....	Total femmes [Female-Total].....	
05.01.01.03:....	Total hommes [Male-Total].....	
05.02:....	Total général IJM [KTG-AMC-MasterTotal].....	KTG
06:....	Total des salaires LPP [BVG-LPP-Totals].....	BVG
06.01:....	Total des périodes LPP [BVG-LPP-PeriodCategoryTotals].....	BVG
06.01.01:....	Le total de salaire d'une catégorie LPP [BVG-LPP-PeriodCategoryTotal]....	BVG
06.01.01.01:....	Durée de cotisation [AccountingTime].....	BVG
06.01.01.01.01:....	depuis [from].....	
06.01.01.01.02:....	jusqu'à [until].....	
06.01.01.02:....	Code LPP [BVG-LPP-Code].....	BVG
06.01.01.03:....	Base LPP par période [BVG-LPP-PeriodBasisTotal].....	BVG
06.01.01.04:....	Cotisations LPP [BVG-LPP-PeriodContributorySalaryTotal].....	BVG
06.01.01.05:....	Cotisation du salarié [EmployeePeriodContributionTotal].....	BVG
06.01.01.06:....	Cotisation de l'employeur [EmployerPeriodContributionTotal].....	BVG
06.01.01.07:....	Cotisation par des tiers [ThirdPartyPeriodContributionTotal].....	BVG
06.02:....	Total général des périodes LPP [BVG-LPP-PeriodMasterTotal].....	BVG
07:....	Totaux des salaires IS [TaxAtSourceTotals].....	TAtSrc
07.01:....	Totaux IS par mois [TotalMonth].....	TAtSrc
07.01.01:....	total de tous les salaires IS [TotalTaxableEarning].....	TAtSrc
07.01.02:....	total de tous les montants IS [TotalTaxAtSource].....	TAtSrc
07.01.03:....	total des commissions de perception [TotalCommission].....	TAtSrc
07.01.01:....	Année et mois [CurrentMonth].....	TAtSrc
07.02:....	Totaux corrections IS par mois [CorrectionMonth].....	TAtSrc
07.02.01:....	total de tous les salaires IS [TotalTaxableEarning].....	TAtSrc
07.02.02:....	total de tous les montants IS [TotalTaxAtSource].....	TAtSrc
07.02.03:....	total des commissions de perception [TotalCommission].....	TAtSrc
07.02.01:....	Année et mois [Month].....	TAtSrc
08:....	Total des valeurs annuelles pour les frontaliers [TaxCrossborderTotals].....	TCrb
08.01:....	Période [Period].....	TCrb
08.01.01:....	depuis [from].....	
08.01.02:....	jusqu'à [until].....	
08.02:....	Initiales du canton IS auquel un accord spécial [TaxAtSourceCanton].....	TCrb
08.03:....	Total des salaires bruts soumis à l'impôt à la source [TaxableEarning].....	TCrb

## e] SalaryCounters

```

:.....    Compteur de salaires [SalaryCounters]..... all
01:.....    Nombre de balises salaire AVS [NumberOf-AHV-AVS-Salary-Tags]..... AHV
02:.....    Nombre de balises salaire CAF [NumberOf-FAK-CAF-Salary-Tags]..... FAK
03:.....    Nombre de balises salaire LAA [NumberOf-UVG-LAA-Salary-Tags]..... UVG-
04:.....    Nombre de balises salaire LAAC [NumberOf-UVGZ-LAAC-Salary-Tags]..... UVGZ
05:.....    Nombre de balises salaire AMC [NumberOf-KTG-AMC-Salary-Tags]..... KTG
06:.....    Nombre de balises salaire LPP [NumberOf-BVG-LPP-Salary-Tags]..... BVG
07:.....    Nombre de balises attestation de rentes [NumberOf-TaxAnnuity-Tags]..... Tax
08:.....    Nombre de balises de déclaration de salaire [NumberOf-TaxSalary-Tags]..... Tax
09:.....    Nombre d'actions des salariés Tags [NumberOf-OwnershipRightDetail-Tags]..... Tax
10:.....    Nombre de balises impôt à la source [NumberOf-TaxAtSourceSalary-Tags]..... TAtSrc
11:.....    Nombre de travailleurs frontaliers Étiquettes de salaire IS [NumberOf-TaxCrossborderSalary-Tags] TCrb
12:.....    Nombre de balises statistique des salaires [NumberOf-StatisticSalary-Tags]..... Statistic

```

## f] GeneralSalaryDeclarationDescription

```

:..... Description générale de la déclaration de salaires [GeneralSalaryDeclarationDescription] all
01:..... Date de préparation [CreationDate]..... all
02:..... Année de déclaration [AccountingPeriod]..... all
03:..... Personne de contact [ContactPerson]..... all
03.01:..... Nom de la personne de contact [Name]..... all
03.02:..... Adresse e-mail de la personne de contact [EmailAddress]..... all
03.03:..... Numéro de téléphone [PhoneNumber]..... all
03.04:..... Numéro de téléphone mobile [MobilePhoneNumber]..... all
04:..... Remarques [Comment]..... all
04.01:..... Remarque [Notification].....
04.01.01:..... Niveau de qualité [QualityLevel].....
04.01.02:..... Code de la description [DescriptionCode].....
04.01.03:..... Description [Description].....

```

**new business process:**

**Monatliche AHV/FAK-Lohnsummenmeldung für effektive Abrechnung (optional)**

**Déclaration de salaires AVS/CAF mensuelle (optionnelle)**

**Notifica dei salari AVS/CAF mensile per un conteggio effettivo (Opzionale)**

```
. . . . .
a] CompanyDescription
c] Institutions
z] MonthTotals
. . . . .

. . . . .
WSDL OPERATION:
WSDL DeclareMonthTotal()

XSD STRUCTURE:
XSD DeclareMonthTotal
XSD MonthTotalDeclarationRequestType
. . . . .
```



## a] CompanyDescription

```

:....      Description de l'entreprise [CompanyDescription]..... AHV, FAK
01:....      Nom [Name]..... all
01.01:....      Nom ou nom RC/UID-OSF [HR-RC-Name]..... all
01.02:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine]..... all
02:....      Propriétaire de l'entreprise [Owner]..... all
02.01:....      Prénom [Firstname]..... all
02.02:....      Nom [Lastname]..... all
03:....      Adresse [Address]..... all
03.01:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
03.02:....      Rue [Street].....
03.03:....      Case postale [Postbox].....
03.04:....      Localité [Locality].....
03.05:....      Code postal [ZIP-Code].....
03.06:....      Ville [City].....
03.07:....      Pays [Country].....
04:....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID-BFS]..... all

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
04.||
04.01:....      Numéro d'identification IDE-OFS [UID].....
04.02:....      inconnu [Unknown].....
04.02
||
... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

05:....      Remplaçant [Delegate]..... all
05.01:....      Nom [Name]..... all
05.01.01:....      Nom ou nom RC/UID-OSF [HR-RC-Name]..... all
05.01.02:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine]..... all
05.02:....      Propriétaire de l'entreprise [Owner]..... all
05.02.01:....      Prénom [Firstname]..... all
05.02.02:....      Nom [Lastname]..... all
05.03:....      Adresse [Address]..... all
05.03.01:....      Ligne complémentaire [ComplementaryLine].....
05.03.02:....      Rue [Street].....
05.03.03:....      Case postale [Postbox].....
05.03.04:....      Localité [Locality].....
05.03.05:....      Code postal [ZIP-Code].....
05.03.06:....      Ville [City].....
05.03.07:....      Pays [Country].....

```

05.04:....      Numéro d'identification IDE-OFS    [UID-BFS]..... all

## c] Institutions

```

:....      Compagnies d'assurance et autorités [Institutions]..... AHV, FAK
01:....      Assurance-vieillesse et survivants (AVS) [AHV-AVS]..... AHV
01.01:....      Numéro de la caisse de compensation [AK-CC-BranchNumber].....
01.02:....      Numéro d'affilié [AK-CC-CustomerNumber].....
01.03:....      Numéros accessoires [AK-CC-SubNumber].....
01.04:....      Remarques [Comment].....
01.04.01:....      Remarque [Notification].....
01.04.01.01:....      Niveau de qualité [QualityLevel].....
01.04.01.02:....      Code de la description [DescriptionCode].....
01.04.01.03:....      Description [Description].....
02:....      Allocations familiales [FAK-CAF]..... FAK
02.01:....      Numéro de la caisse d'allocations familiales [FAK-CAF-BranchNumber].....
02.02:....      Numéro d'affilié CAF [FAK-CAF-CustomerNumber].....
02.03:....      Numéros accessoires CAF [FAK-CAF-SubNumber].....
02.04:....      Remarques [Comment].....
02.04.01:....      Remarque [Notification].....
02.04.01.01:....      Niveau de qualité [QualityLevel].....
02.04.01.02:....      Code de la description [DescriptionCode].....
02.04.01.03:....      Description [Description].....

```

**z] MonthTotals**

```

:....      Totaux de la déclaration de salaires [MonthTotals]..... AHV, FAK
01:....      Totaux mensuels pour l'AVS [AHV-AVS-MonthTotal]..... AHV
01.01:....      Total salaire AVS [Total-AHV-AVS-Incomes]..... AHV
01.02:....      TTotal salaire non soumis à l'AVS [Total-AHV-AVS-Open]..... AHV
01.03:....      Total salaire AC [Total-ALV-AC-Incomes]..... AHV
01.04:....      Total complément de salaire AC [Total-ALVZ-ACS-Incomes]..... AHV
01.05:....      Total salaire non soumis à l'AC [Total-ALV-AC-Open]..... AHV
01.06:....      Total des allocations familiales dans l'agriculture [Total-FLG-LFA-Incomes]. AHV
01.07:....      Total des allocations familiales dans l'agriculture pour le mois concerné par la
                  déclaration
                  [Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement] AHV
01.01:....      Mois et année [Month]..... AHV
02:....      Totaux mensuels pour la CAF [FAK-CAF-MonthTotal]..... FAK
02.01:....      Total CAF par canton [Total-FAK-CAF-PerCanton]..... FAK
02.01.01:....      Total de la masse salariale soumise CAF [Total-FAK-CAF-ContributorySalary] FAK
02.01.02:....      Total des allocations familiales pour la période de déclaration
[Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplement] FAK
02.01.03:....      Canton de travail [Canton]..... FAK
02.01:....      Mois et année [Month]..... FAK

```